

Programma

DURUFLÉ REQUIEM



EN ANDERE FRANSE KERKMUZIEK

KAMERKOOR CANTARE

LEO RIJKAART - DIRIGENT

GERBEN MOURIK - ORGANIST

MARIËLLE RIJKAART - CELLIST

ANJO VAN HEMERT - MEZZOSOPRAAN

LUKA DEN BOER - BARITON

14 NOVEMBER 2025 - 20:00 UUR

GROTE OF ST. MICHAËLSKERK

OUDEWATER

€25,00 (INCLUSIEF DRANKJE)

WWW.CANTARE.NL

PROGRAMMA

Inhoudsopgave

Programma.....	4
Leo Rijkaart, dirigent	5
Gerben Mourik, orgel	5
Mariëlle Rijkaart, Cello	6
Anjo van Hemert, mezzosopraan.....	6
Luka den Boer, Bariton	7
Christelijk Vocaal Ensemble Cantare	8
Ave verum - Alexandre Guilmant (1837-1911)	9
Sicut cervus – Charles Gounod (1818-1893)	10
Prière – Camille Saint-Saëns (1835-1921).....	11
Tantum ergo – Camille Saint-Saëns (1835-1921)	12
Ave verum - Jean Langlais (1907-1991)	13
Méditation – Maurice Duruflé (1902-1986).....	14
Notre Père – Maurice Duruflé (1902-1986)	15
Requiem – Maurice Duruflé (1902-1986)	16

Welkom!

Franse muziek, dat is de leidraad van dit concert. U hoort werken uit de Franse Romantiek, maar op veel momenten zult u merken dat de componisten teruggrijpen op (veel) oudere muziekstijlen, bijvoorbeeld Gregoriaans en Renaissance. Dat levert heel verrassende muziek op, die tegelijkertijd ontroert door de muzikale verklanking van de tekst.

Wij wensen u veel luisterplezier!

-0-

Programma

<u>Ave verum op. 1 (koor en orgel)</u>	Alexandre Guilmant (1837-1911)
<u>Sicut cervus CG 148 (koor a capella)</u>	Charles Gounod (1818-1893)
<u>Prière op. 158 (cello en orgel)</u>	Camille Saint-Saëns (1835-1921)
<u>Tantum ergo in Es op. 5 (koor en orgel)</u>	Camille Saint-Saëns (1835-1921)
<u>Ave verum (mezzo-sopraan en orgel)</u>	Jean Langlais (1907-1991)
<u>Méditation (orgelsolo)</u>	Maurice Duruflé (1902-1986)
<u>Notre Père op. 14 (koor a capella)</u>	Maurice Duruflé (1902-1986)
<u>Requiem op. 9</u>	Maurice Duruflé (1902-1986)

Uitgevoerd door:

Kamerkoor Cantare o.l.v. Leo Rijkaart

Gerben Mourik - orgel

Mariëlle Rijkaart - cellist

Anjo van Hemert - mezzosopraan

Luka den Boer - Bariton

www.cantare.nl

Bio's:

Leo Rijkaart, dirigent

Leo Rijkaart studeerde koor- en orkestdirectie aan het Koninklijk Conservatorium te Den Haag bij Frans Moonen, Jan Boogaarts en Lucas Vis.

In september 2004 richtte hij het Randstedelijk Zanginstituut in Gouda op. Vanuit dit instituut worden allerlei opleidingen, workshops, evenementen en reizen op vocaal gebied verzorgd.

Aan de Hogeschool van Leiden doceert hij ensembleleiding.

Als dirigent is Leo Rijkaart verbonden aan Toonkunst Plus Gouda, kamerkoor Cantare en het Gouds Mannenvocaal. Met Cantare heeft hij veelvuldig Evensongs in diverse Engelse kathedralen verzorgd.



Gerben Mourik, orgel



Gerben behaalde de diploma's Uitvoerend Musicus 1e fase plus de aantekening orgel improvisatie en zijn Master Uitvoerend Musicus (met als hoofdvakken orgel & improvisatie) aan het Brabants Conservatorium te Tilburg. Docenten waren Bram Beekman en Henco de Berg. Ook volgde hij privé-lessen bij Ansgar Wallenhorst, Naji Hakim en Ben van Oosten.

Cursussen improvisatie werden gevolgd bij Thierry Escaich en Loïc Maillé.

Hij is sinds juli 2006 organist van de Grote- of St. Michaelskerk te Oudewater.

Gerben nam deel aan diverse improvisatieconcoursen en behaalde de 1e

prijs op het Nationale orgel improvisatieconcours te Zwolle (2003). In 2005 won hij de 1e prijs op het internationale orgel improvisatieconcours te St. Albans (UK). In 2008 won hij het Internationaal Improvisatieconcours te Haarlem; De jury kende Mourik deze prijs unaniem toe.

In april 2013 werd hij benoemd als Stadsorganist van Oudewater. In juni 2015 studeerde hij af als Kerkmusicus I aan het Utrechts Conservatorium. In Juli 2023 studeerde hij af als Schoolmusicus 1e graads / CKV aan het Koninklijk Conservatorium te Den Haag. Hij is als Docent muziek verbonden aan het Driestar College te

Lekkerkerk. In oktober 2017 is hij benoemd tot huisorganist en artistiek leider aan 'de Stad Klundert'.

Hij heeft een actieve concertpraktijk waarbij twee elementen centraal staan: het promoten van Nederlandse muziek en de kunst van het improviseren. De laatste vaardigheid vormt ook de basis van zijn lespraktijk in Oudewater en Klundert.

Tenslotte is hij regelmatig jurylid bij (improvisatie)wedstrijden, zoals bijvoorbeeld te Haarlem en Dordrecht.

Mariëlle Rijkaart, Cello



Mariëlle Rijkaart begon op negenjarige leeftijd met cellospelen. Na haar middelbare schooltijd startte ze haar conservatoriumopleiding bij Fred Pot aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Zij vervolgde haar studie bij Herre-Jan Stegenga en Ad van Dongen aan het Rotterdams Conservatorium. In juni 2010 behaalde zij haar mastertitel. Daarnaast volgde zij masterclasses bij Godfried Hoogeveen, Harro Ruijsenaars en Patrick Demenga.

Als freelance celliste heeft Mariëlle een drukke agenda. Zij speelt bij Sinfonia Rotterdam in de vaste bezetting. Ook is zij als continuo celliste

verbonden aan de Laurens Cantorij. Daarnaast is zij vaste remplaçant bij het Doelen Ensemble, het Nedpho en een aantal begeleidingsorkesten. In 2013 richtte zij samen met Annemieke Boot en Marina Meerson het Onyx (piano) trio op. <http://onyxtrio.nl> In Gouda heeft Mariëlle een bloeiende lespraktijk aan huis. Daarnaast geeft zij les op de afdeling Educatie van het Rotterdams Conservatorium. Ook zet zij zich in voor klassieke muziek in Gouda, door concerten te organiseren met Stichting Léman. <http://stichtingleman.nl>

Sinds 2011 bespeelt Mariëlle een cello gebouwd door Jaap Bolink, die haar ter beschikking wordt gesteld door het Nederlands Muziekinstrumenten Fonds.

Anjo van Hemert, mezzosopraan

Anjo van Hemert is een zangeres, zangcoach en dirigente die bekend staat om haar zanglessen in Gouda en Pijnacker en haar optredens als diva binnen de stichting Diva Dichtbij. Ze heeft een klassieke en operarepertoire en geeft zangles aan mensen van

alle leeftijden, waarbij ze zich richt op het ontwikkelen van muzikale talenten en omgaan met podiumangst.



Carrière en expertise - Zangeres: Van Hemert treedt regelmatig op en haar repertoire omvat opera, operette, oratoria en liederen van diverse componisten, waaronder Verdi, Saint-Saëns en Dowland. Ze zingt ook vaak bij kerkdiensten, dopen en uitvaarten.

Zangcoach: Sinds 2011 geeft ze zangles in haar zangschool in Pijnacker en later in Gouda. Ze coacht zowel pop- als klassieke zangers en heeft ook ervaring als inval-songcoach en dirigente van het

CVZI.

Diva Dichtbij: Sinds 2011 is ze een van de 'Diva's' van de stichting Diva Dichtbij, een organisatie die optredens verzorgt in de participatiesamenleving.

Muziekduo: Samen met pianiste Ton van der Voort vormt ze een klassiek muziekduo, waarmee ze regelmatig masterclasses volgt en optreedt.

Persoonlijke ontwikkeling

Opleiding: Ze begon in 1992 met zangstuderen en wordt momenteel gecoacht door Rita Dams.

Televisie: Ze was te zien in het tv-programma Una Voce Particolare.

Luka den Boer, Bariton



Luka den Boer is een gepassioneerde, jonge bariton uit Nederland - Den Haag.

Onlangs was hij te zien in een nieuwe operaproductie van Opera Compact: The Fairy Queen, onder de regie van Sybrand van der Werf, waarbij hij het afgelopen seizoen te Codarts Rotterdam, de rol van Figaro heeft gezongen in de productie Le Nozze di Figaro.

Naast Opera heeft Luka een grote passie voor het liedrepertoire.

Hij zong op het Liedfestival Zeist, het seizoen 2024 het LiedLab programma 'Schweig Einmall Still!'

Momenteel rondt Luka zijn klassieke zangstudie af aan het Codarts

conservatorium te Rotterdam bij bariton Henk Neven.

Hij kreeg masterclasses van o.a. Francine van der Heijden, Charlotte Riedijk, Marcel Reijans, Paul McNamara, Margreet Honig, Eva Maria Westbroek en Frank van Aken.

Christelijk Vocaal Ensemble Cantare

Het Christelijk Vocaal Ensemble Cantare is opgericht op 31 oktober 1981 en heeft zijn thuisbasis in Gouda. Het koor staat onder leiding van dirigent Leo Rijkaart. Cantare bestaat uit ongeveer 30 leden en heeft kwaliteit en plezier in het zingen hoog in het vaandel staan. Regelmatig wordt de Cantarebezetting uitgebreid met projectleden. Cantare heeft in vele Engelse kathedralen gezongen, zowel concerten als evensongs, in 2023 op 2 en 3 mei in Worcester, Blockley en Tewkesbury. Cantare was eerder onder andere te beluisteren in Gloucester, Hereford, York, Ripon, Durham, Canterbury en Chichester.



Terug naar [Programma↑](#)

Ave verum - Alexandre Guilmant (1837-1911)



Félix-Alexandre Guilmant was een Frans componist en organist. Hij studeerde orgel bij Jacques-Nicolas Lemmens, samen met Charles-Marie Widor en Eugène Gigout. Tussen 1871 en 1901 was hij een leidende figuur in de Parijse orgelwereld, samen met zijn medestudenten. In 1894 stichtte hij samen met Vincent d'Indy en Charles Bordes de Schola Cantorum de Paris. Dit instituut gaf een grondige theoretische opleiding, speciaal op het gebied van oude muziek, met de nadruk op polyfonie en zang a capella. Later gaf hij ook les aan het Parijse Conservatoire national supérieur de musique, aan onder meer Joseph Bonnet, Marcel Dupré, Gabriel Dupont, Henri Mulet en René Vierne. Diens broer Louis Vierne was jarenlang zijn assistent. Bekend zijn de orgelsonates; deze worden beschouwd als gelijkwaardig aan de beroemde orgelsymfonieën van Widor. Zijn oeuvre was dan ook zeer geliefd.

Ave verum corpus is een korte eucharistische hymne uit de veertiende eeuw die door veel verschillende componisten op muziek is gezet. In de Middeleeuwen werd het gezongen bij de elevatie van de hostie na de consecratie. Ook werd het dikwijls gezongen bij de zegening met het heilig Sacrament. Het gedicht is een meditatie op het katholieke geloof in Jezus' werkelijke tegenwoordigheid in het sacrament van de Eucharistie.

Tekst:

Ave verum corpus, natum
de Maria Virgine,
vere passum, immolatum
in cruce pro homine

cuius latus perforatum
fluxit aqua et sanguine:
esto nobis prægustatum
in mortis examine.

Gegroet waarachtig lichaam,
geboren uit de Maagd Maria
dat werkelijk heeft geleden
en voor de mens geofferd is aan het kruis.

Uit welks doorboorde zijde
water met bloed vloeide.
Wees voor ons een voorsmaak
tijdens de beproeving van de dood.

O Iesu dulcis, O Iesu pie,
O Iesu, fili Mariae.

O Jezus zoet, O Jezus getrouw,
O Jezus, Zoon van Maria.

Terug naar [Programma](#)↑

Sicut cervus – Charles Gounod (1818-1893)



Charles François Gounod was een Franse componist. Hij werd in Parijs geboren als tweede zoon van een kunstenaars-echtpaar. In 1839 won hij met zijn cantate *Fernand* de Prix de Rome en daarmee een drie jaar durende reis naar Rome, waar hij woonde in de Villa Medici. Hij bestudeerde er de muziek van de oude meesters, vooral Italiaanse kerkmuziek van Giovanni da Palestrina. Na zijn terugkomst werd Gounod Maître de Chapelle en organist in de kerk van de Missions étrangères in Parijs. Hij wilde priester worden en studeerde van 1846 tot 1848 aan St. Sulpice en woonde vanaf 1847 in een klooster van de Karmelieten. In 1852 huwde hij met Anne Zimmermann, de dochter van zijn pianoleraar aan

het conservatorium. Van 1852 tot 1860 was hij directeur van het L'Orphéon de la Ville de Paris, het grootste mannenkoor van Parijs. Van 1870 tot 1875 woonde hij in Londen, waar hij het koor Gounod's Choir oprichtte dat later de Royal Choral Society werd.

Gedurende zijn gehele carrière bewoog Gounod zich tussen kerkmuziek en wereldlijke werken.

Het meest bekend is Gounod door zijn *Ave Maria*, een werkje dat oorspronkelijk *Méditation sur 1er Prélude de Bach* heette en dateert van 1852. Het is geschreven voor viool en piano (en/of orgel). De 'Prélude' waar het hier om gaat is Praeludium I in C groot uit *Das Wohltemperierte Klavier Teil I* van Johann Sebastian Bach. Gounod schreef tegen deze prelude een melodie. In 1859 voegde Gounod aan die melodie de woorden van het gebed Ave Maria toe.

Sicut cervus is geschreven in de stijl van Palestrina. De tekst is uit de 42^e psalm.

Tekst:

Sicut cervus desiderat
ad fonte aquarum,
ita desiderat anima mea
ad te, Deus.

zoals een hinde smacht
naar stromend water,
zo smacht mijn ziel
tot U, o God!

Terug naar [Programma](#)↑

Prière – Camille Saint-Saëns (1835-1921)



Charles Camille Saint-Saëns was een Frans componist, pianist en organist.

Saint-Saëns groeide op in een stimulerende sfeer. Het eerste optreden van Saint-Saëns vond plaats in de Salle Pleyel te Parijs in het jaar 1846.[2] Daarbij verbijsterde hij het publiek door het te laten kiezen welke van de 32 pianosonates van Beethoven hij zou spelen.

Saint-Saëns hielp aanvankelijk bij de introductie van Duitse romantische muziek in Frankrijk, zoals die van Richard Wagner, Franz Liszt en Robert Schumann. De Duitse muziek begon vanaf de jaren 70 van de 19e eeuw echter een steeds grotere opmars in Frankrijk te maken,

tot grote tegenzin van de nationalistisch ingestelde Saint-Saëns. Daarom richtte hij de Société Nationale de Musique op, die zich bezighield met het bevorderen van de Franse muziek en het bieden van een podium aan beginnende Franse componisten, voor wie hij concerten organiseerde.

In 1886 schreef Saint-Saëns ter nagedachtenis aan zijn grote vriend, die in dat jaar overleed, zijn monumentale Derde Symfonie in C-mineur, de zogenaamde “Orgelsymfonie”, waarin hij naast een groot orkest ook een uitgebreid orgel en twee piano’s gebruikt. Le Carnaval des Animaux, Grande fantaisie zoologique (Carnaval der dieren) werd Saint-Saëns’ populairste werk. Na de scheiding van zijn vrouw in 1878 vond Saint-Saëns alleen nog plezier in verre reizen. Uiteindelijk had Saint-Saëns alle Europese landen, Rusland, de Verenigde Staten en Zuid-Amerika bezocht. Hij was inmiddels wereldberoemd en stond tussen 1890 en 1910 op het toppunt van zijn

roem; hij werd beschouwd als de nestor van de Franse muziek, werd overal bejubeld als pianist, als organist, als componist en als musicoloog.

Hoewel hij in zijn laatste levensjaren mateloos populair was buiten Frankrijk, gold dit in mindere mate voor Frankrijk zelf. Zijn muziek werd ouderwets gevonden en door andere componisten zwaar bekritiseerd, ten voordele van het Franse impressionisme van Claude Debussy.

Saint-Saëns componeerde *Prière* (Gebed), voor cello en orgel, Op. 158 in 1919. Het is een eenvoudige en pakkende melodie met een meditatief karakter: het cantabile begin wordt gevolgd door een expressief middendeel dat weer teruggaat naar het rustige begin. De orgelpartij kan ook op piano gespeeld worden, aangezien deze bedoeld is voor een dubbelklaviersinstrument; de weinige pedaalnoten zijn door de componist als *ad libitum* aangegeven. In 1920, een jaar na de eerste publicatie van *Prière*, publiceerde de oorspronkelijke uitgever ook een bewerking voor viool, Op. 158b.

André Hekking, aan wie het werk is opgedragen, is een Franse cellist die leefde van 1866-1925. In heel Europa werd hij erkend als cellovirtuoos. In Parijs en Fontainebleau gaf hij cello-les op het conservatorium.

à Monsieur André HEKKING

1

Violoncelle et Orgue

PRIÈRE

Camille SAINT-SAËNS (1835 - 1921)
Op. 158

The image shows the beginning of the musical score for 'Prière' by Camille Saint-Saëns. It is written for Violoncelle and Orgue. The Violoncelle part starts with a melodic line in the right hand, marked 'Andante' and 'dolce'. The Orgue part has a harmonic accompaniment in the right hand and a few notes in the left hand, marked 'Andante' and 'pp sempre e legato'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Terug naar [Programma](#)↑

Tantum ergo – Camille Saint-Saëns (1835-1921)

Zie voor een biografie van Saint-Saëns bij [Prière](#).

Tantum ergo is het begin van de laatste twee coupletten van de Latijnse hymne *Pange lingua*, gecomponeerd door Thomas van Aquino rond 1264. Het lied wordt gezongen tijdens plechtige katholieke liturgieën ter ere van het Allerheiligste, met name tijdens het Sacramentsgebed en de zegening met de monstrans.

Tekst:

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui,
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui:
Præstet fides supplementum
Sensuum defectui.

Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio.

Laten wij dan, diep gebogen,
prijzen 't grote Sacrament:
dat de oude wetten wijken
voor het nieuwe Testament.
Geve het geloof inzicht
waar het zintuig niets herkent.

Aan de Vader, aan de Zoon ook
zij lof en eer gebracht:
steeds zal men Hun beiden brengen
eer en roem en hulde en kracht.
Hem die voortkomt uit Hen beiden,
zij gelijke dank gebracht.

Terug naar [Programma](#)↑

Ave verum - Jean Langlais (1907-1991)



Jean François Hyacinthe Langlais was een blinde Franse componist en organist. Als tweejarige werd hij blind door glaucoom. Aan het blindeninstituut in Parijs begon hij zijn orgelstudie, die hij voortzette aan het Conservatoire de Paris bij Marcel Dupré. Daarnaast studeerde hij compositie bij Paul Dukas en improvisatie bij de eveneens blinde André Marchal.

Na zijn afstuderen ging hij lesgeven aan hetzelfde blindeninstituut waar hij zelf was opgeleid. Van 1945 tot 1987 was hij vaste organist van de Basilique Sainte-Clotilde in Parijs, een eervolle positie die voor hem onder anderen César Franck, Gabriel Pierné en Charles Tournemire hadden bezet. Gelijktijdig ontwikkelde hij zich tot een veelgevraagd concertorganist en maakte

vele tournees door Europa en de Verenigde Staten. De Nederlandse organisten Ewald Kooiman, Margreeth Chr. de Jong en Petra Veenswijk behoorden tot zijn leerlingen. Jean Langlais stond bekend als een briljant organist, een voortreffelijk docent en een charismatische, kleurrijke en humoristische man. Langlais componeerde 254 werken met opusnummer, waarvan de meerderheid voor orgel. Zijn stijl kan gekenschetst worden als gematigd-modern en harmonisch complex.

Uit *Trois prières* van Langlais voor solostem en orgel hoort u vanavond *Ave Verum*, vertaald in het Frans.

Pour Marie-Louise COLOZIER
AVE VERUM
Pour voix moyennes ou chœur à l'unisson Jean LANGLAIS

LENT $\text{♩} = 69$

Je vous sa - lue , O vrai corps , né de la

Vier - ge Ma - ri - e Qui a - vez vrai - ment souf - fert ,

Zie voor de Latijnse tekst met vertaling bij [Ave verum - Alexandre Guilmant](#)

Terug naar [Programma](#)↑

Méditation – Maurice Duruflé (1902-1986)

Zie voor een biografie van Duruflé bij het [Requiem](#).

Duruflé gebruikte een thema uit zijn *Messe Cum Jubilo* (1966) voor zijn orgelcompositie *Méditation*, voor gebruik in de liturgie. Het is een van de slechts zes werken voor orgel die hij heeft geschreven. Hij kreeg les van Charles Tournemire en Louis Vierne; via hen staat hij in de rijke Franse symfonische orgeltraditie. Duruflé smolt die samen met het Gregoriaans en impressionistische harmonie, en creëerde zo een unieke, transcendente stijl. Het werk is postuum uitgegeven.

MÉDITATION

pour orgue

Récit : Gambe 8, Voix Celeste

Positif : Bourdon 8, Flûte 4, Nazard 2 2/3

Grand Orgue : Bourdon 8

Pédale : Bourdons 16, 8, doux

Maurice DURUFLÉ

Moderato (♩ = 56 environ)

(R. *mf*)

Pos. *legato*

G.O. *legato*

cédez

Terug naar [Programma](#)↑

Notre Père – Maurice Duruflé (1902-1986)

Zie voor een biografie van Duruflé bij het [Requiem](#).

Tekst:

Notre Père, qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses,
comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous
ont offensés.
Et ne nous soumetts pas à la tentation
mais délivre-nous du Mal.

Onze Vader die in de hemel is,
uw naam worde geheiligd,
uw koninkrijk kome,
uw wil geschiedde
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood,
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij vergeven wie ons iets
schuldig zijn.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van de Boze.

Terug naar [Programma](#)↑

Requiem – Maurice Duruflé (1902-1986)



Maurice Duruflé was een Frans organist en componist. Zijn oeuvre bestaat uit werken voor orgel, koor, orkest en uit kamermuziek. Zijn bekendste werk is het requiem (opus 9) uit 1947.

Duruflé was werkzaam als organist. In 1943 werd hij professor voor harmonieleer aan het conservatorium van Parijs. Op 15 september 1953 huwde hij de organiste Marie-Madeleine Chevalier die zijn assistente was in de Saint-Étienne-du-Mont. Na hun trouwdag deelden ze de positie van organist in deze kerk. In 1964 en 1966 gingen ze samen op tournee door de Verenigde Staten. Na een auto-ongeluk op 29 mei 1975 moest Duruflé stoppen met zijn werkzaamheden als organist. Hij

herstelde nooit helemaal van dit ongeluk. In 1976 publiceerde hij zijn laatste werk, Notre Père voor a-capellakoor. Wij zingen dus zijn beroemdste werk en zijn laatste werk.

In zijn Requiem blijkt duidelijk dat de gregoriaanse gezangen die hij veel had gezongen in de jaren op de koorschool in Rouen een belangrijke inspiratiebron voor zijn muziek. Voor zijn requiem nam hij de gregoriaanse dodenmis als uitgangspunt, terwijl hij de opzet van het requiem van Fauré overnam, evenals het optimisme tegenover de dood dat uit diens werk blijkt.

Tekst:

I Introïtus, koor

Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Te decet hymnus, Deus in Sion: et tibi reddetur votum in Jerusalem. Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.

Geef hun de eeuwige rust Heer en laat het eeuwige licht hen beschijnen. U God komt lof toe in Sion, en in Jeruzalem zullen wij onze gelofte aan U inlossen. Hoor mijn gebed, tot U komt alles wat

leeft.

II Kyrie eleison, koor

Kyrie eleison, Christe eleison.

III Domine Jesu Christe, koor & bariton solo

O Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu, de ore leonis; ne absorbeat taratarus ne cadant in obscurum.

Bariton solo

Hostias et preces tibi Domine laudis offerimus. Tu suspice pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus; faceas Domine, de morte transire ad vitam, quam olim Abrahae promisti, et semini ejus.

Koor

O Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu, de ore leonis; ne absorbeat taratarus ne cadant in obscurum.

IV Sanctus, koor

Sanctus Dominus, Dominus Deus, Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in exelsis

V Pie Jesu, sopraan solo

Pie Jesu, Domine, dona eis requiem, sempiternam requiem

VI Agnus Dei, koor

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem, sempiternam requiem.

VII Lux aeterna, koor

Heer ontferm U, Christus ontferm U.

Heer Jezus Christus, koning der heerlijkheid, bevrijd de zielen van de gestorvenen van de straffen der hel, van de diepe poel des doods, uit de muil van de leeuw; opdat de hel hen niet verslindt en zij niet de duisternis in vallen.

Offergaven brengen wij U, en wij loven U Heer. Heer, neem ze aan ter wille van de zielen die wij vandaag gedenken. Laat Heer, hen overgaan van de dood naar het leven, zoals U eens beloofde aan Abraham en zijn nakomelingen.

Heer Jezus Christus, koning der heerlijkheid, bevrijd de zielen van de gestorvenen van de straffen der hel, van de diepe poel des doods, uit de muil van de leeuw; opdat de hel hen niet verslindt en zij niet de duisternis in vallen.

Heilig is de Heer, de Heer is God, God der heerscharen. Aarde en hemel zijn vol van uw glorie. Hosanna in den hoge

Genadige Heer Jezus, geef hun rust, eeuwige rust

Lam Gods, dat de zonden der wereld wegdraagt, geef hun rust, eeuwige rust.

Lux aeterna luceat eis, Domine; cum sanctis tuis in aeternum, quia pius est

VIII Libera me, koor & bariton solo

Koor

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda, in die illa; quando coeli movendi sunt et terra, dum veneris judicare saeculum per ignem.

Bariton

Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira.

Koor

Quando coeli movendi sunt et terra. Dies illa, dies irae, calamitatis et miseriae, dies magna et amara valde, dum veneris judicare saeculum per ignem.

Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis.

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda, in die illa; quando coeli movendi sunt et terra, dum veneris judicare saeculum per ignem.

Libera me, Domine, de morte aeterna.

IX In Paradisum, koor

In paradisum deducant angeli; in tuo adventu suscipiant te martyres, et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. Chorus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere aeternam habeas requiem, aeternam habeas requiem.

Laat uw eeuwige licht hen beschijnen, samen met Uw heiligen in eeuwigheid, want U bent vol van genade

Bevrijd mij Heer, van de eeuwige dood, op die huiveringwekkende dag, die dag, als hemel en aarde zullen wankelen, wanneer u zult verschijnen om de wereld met vuur te oordelen.

Ik sidder en ben bang wanneer het oordeel zal komen en de toorn nabij is.

Wanneer hemel en aarde zullen wankelen. Die verschrikkelijke dag, dag van toorn, rampspoed en ellende, die grote en zeer bittere dag, wanneer u zult verschijnen om de wereld met vuur te oordelen.

Geef hun de eeuwige rust Heer en laat het eeuwige licht hen beschijnen.

Bevrijd mij Heer, van de eeuwige dood, op die huiveringwekkende dag, die dag, als hemel en aarde zullen wankelen, wanneer u zult verschijnen om de wereld met vuur te oordelen.

Bevrijd mij Heer, van de eeuwige dood

Mogen de engelen je begeleiden naar het paradijs; dat de martelaren je ontvangen bij je komst en je begeleiden naar de heilige stad Jeruzalem. Moge het koor van engelen je ontvangt en je samen met de ooit arme Lazarus eeuwige rust krijgt, eeuwige rust.

Terug naar [Programma](#)↑

<https://www.cantare.nl>